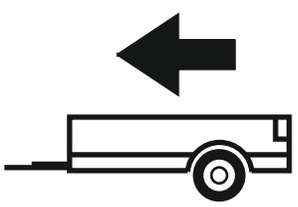
IMIOLA
HAKPOL

MERCEDES SPRINTER
3,25; 3,665; 4,325; zabudowa
VOLKSWAGEN CRAFTER
stopień; poj. koła

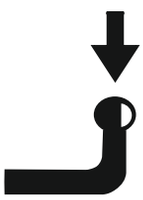
04/2006 -

Cat. No. M/031

e20 e20*94/20*0675*00



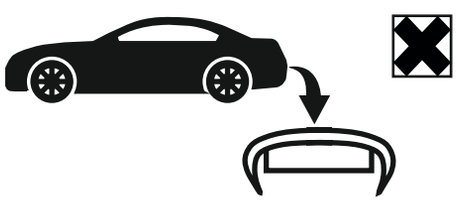
2500kg



100kg

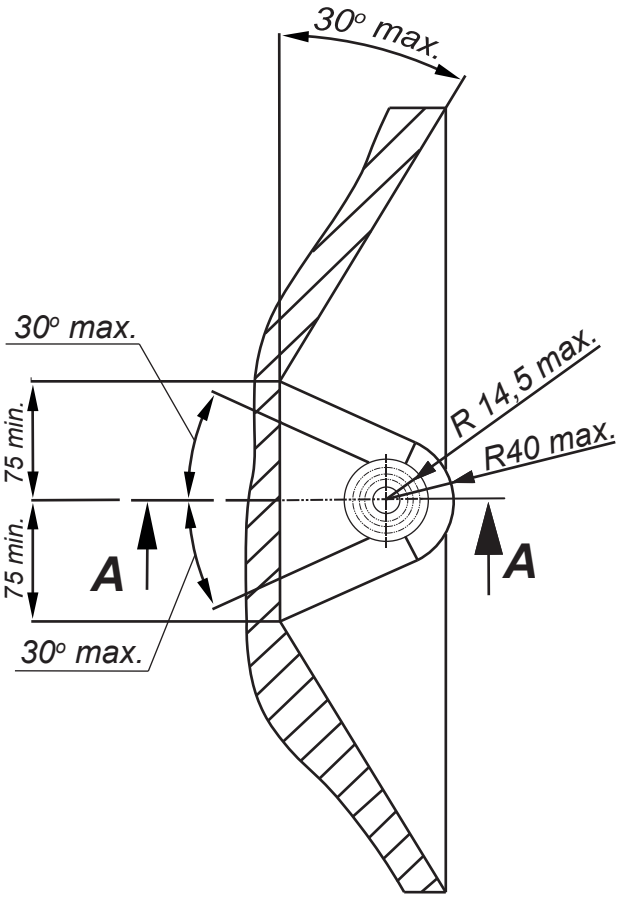
D = 15,28kN

D (kN) = $\dfrac{\text{MAX kg} \times \text{MAX kg}}{\text{MAX kg} + \text{MAX kg}}$ **x 0,00981**

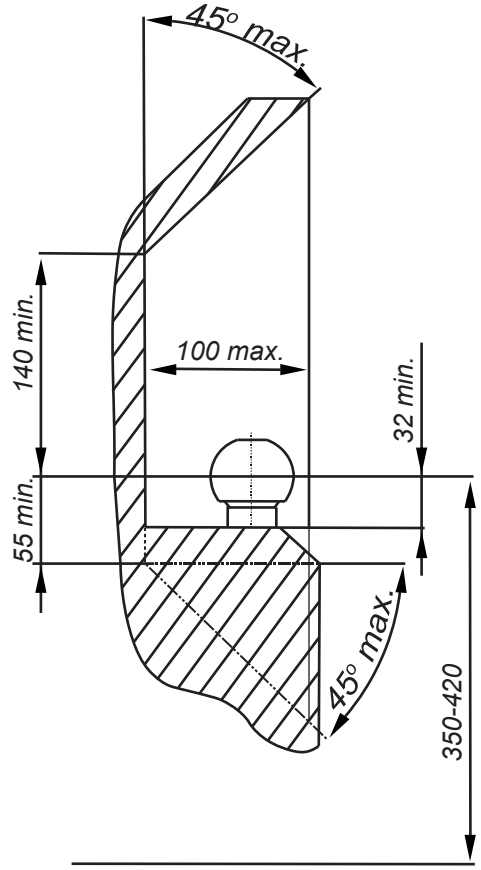




IMIOLA HAK-POL
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND
Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29
e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



PL *Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.*

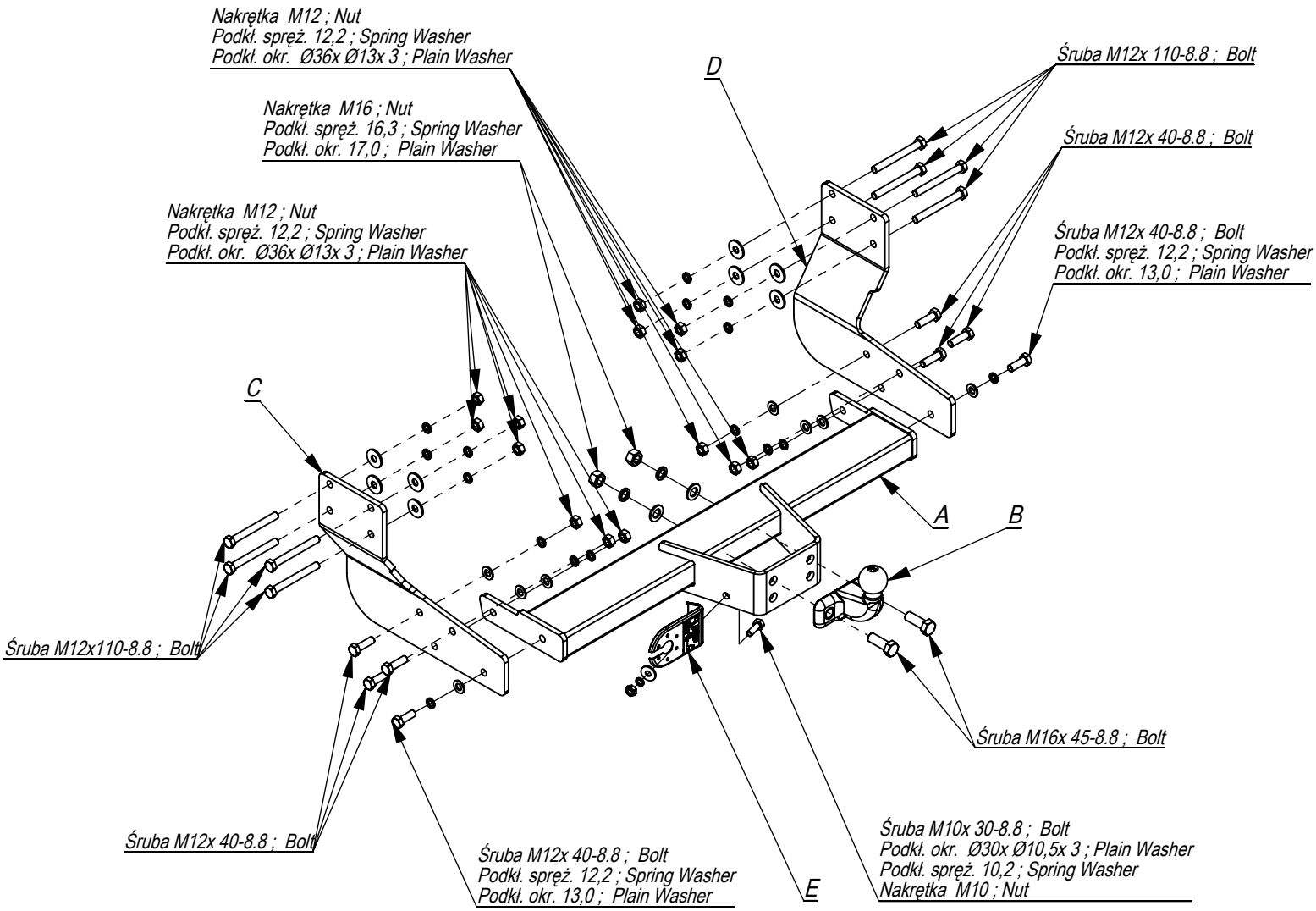
GB *The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.*

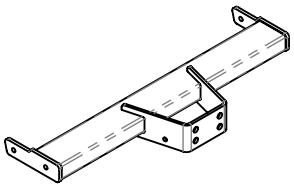
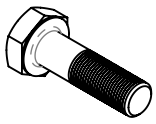
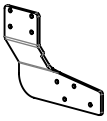
F *L'espace libre doit etre garanti conformement a l'annexe VII, illustration de la reglements 55.01 CE pour un poids total en charge autorise du vehicule.*

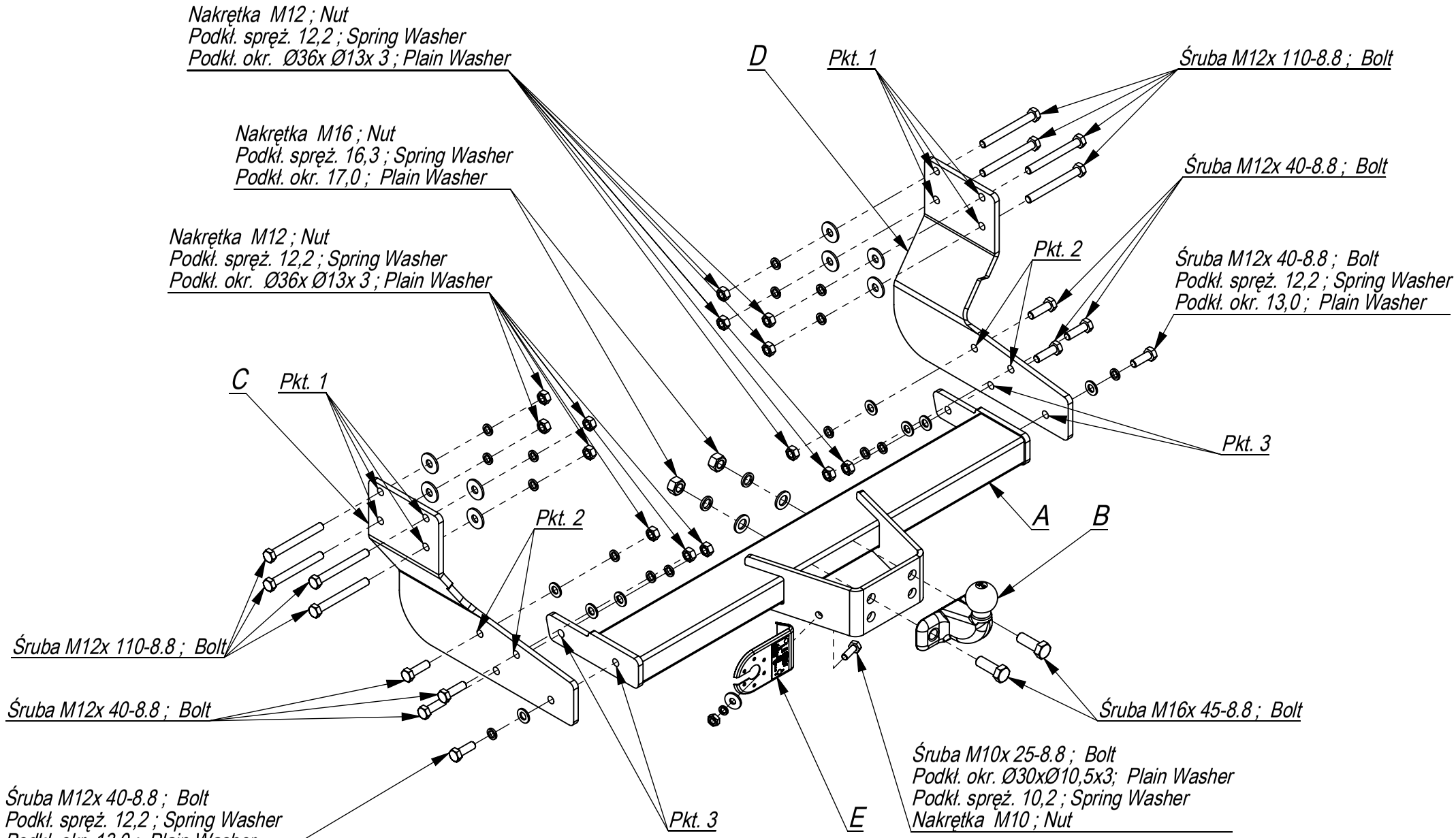
D *Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b ahrleistenbei zulassigem Gesamtgewichtdes Fahrzeuges.*

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1		M16x45	2
				M12x110	8
				M12x40	8
				M10x25	1
	B	x1		M16	2
				M12	14
				M10	1
	C	x1		Ø36xØ13x3	8
				Ø30xØ10,5x3	1
	D	x1		17	2
				13	8
	E	x1		16,3	2
				12,2	16
				10,2	1



Nr katalogowy	Marka		
M/031	Mercedes Sprinter	3,25; 3,665; 4,325; zabudowa ; stopień; poj. koła	od 04/2006 ->
	Volkswagen Crafter		od 04/2006 ->

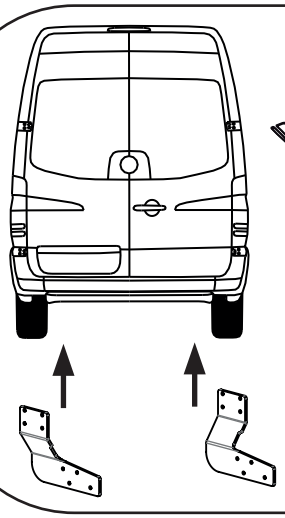
IMIOŁA HAKPOL
96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A
tel. +48 46 831 73 31

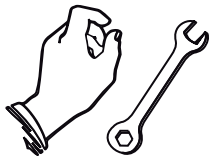
- Do technologicznych otworów montażu zaczepu znajdujących się w ramie (pkt. 1) przykręcić lekko wsporniki zaczepu C i D śrubami M12x110 8.8 z nakładkami.
- Do wsporników C i D przykręcić lekko belkę zaczepu A śrubami M12x40 8.8 (pkt 3).
- Poprzez otwory w elementach zaczepu C i D (pkt 2) wykonać otwory Ø 12,5 w uchwytach stopnia i skręcić śrubami M12x40 8.8.
- Do belki zaczepu A przykręcić kulę zaczepu B śrubami M16x45 8.8.
- Dokręcić śruby z momentem siły wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Screw slightly the supporters C and D to the technological fitting tow bar holes in the chassis (point 1) with bolts M12x110 8.8 using the plates.
- Screw slightly the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (pkt 3).
- Drill the holes ? 12,5 in the handles of the footboard through the holes in the elements C and D (point 2) and screw with bolts M12x40 8.8.
- Fix the ball B to the main bar A with bolts M16x45 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.

- Dévisser la roue de rechange.
- A travers les trous dans le cadron (point 1) visser légerement les éléments C et D aux bords des longerons, en utilisant les boulons M12x110 8.8 et les rondelles.
- Serrer la poutre du crochet A aux éléments C avec les boulons M12x40 8.8 (point 2 et 3).
- Visser le crochet d'attelage a la poutre du crochet A en utilisant les boulons M16x45 8.8 (point 4).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Raccorder le circuit électrique.
- Monter la roue de rechange.

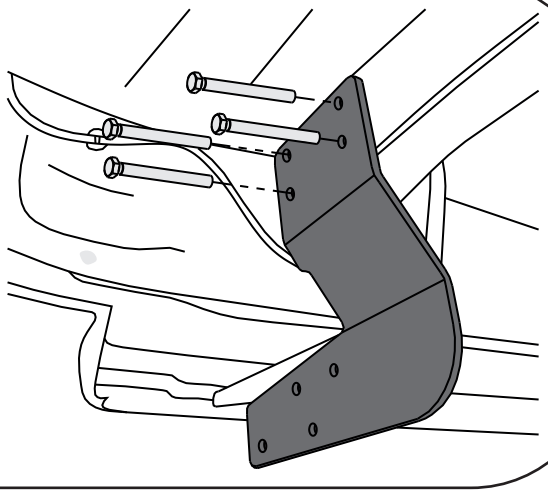
- An die vom Werk aus vorhandenen im Gestell Montagestellen (1) die Gestellstützen C und D mit den Schrauben M12x110 8.8 mit den Unterlegscheiben locker anschrauben.
- An die Stützen C und D den Querbalken A mit den Schrauben M12x40 8.8 (Punkt 3) locker anschrauben.
- Durch die Öffnungen in den Tragteilen C und D (Punkt 2) die Bohrungen ?12,5 in den Trittbrettgriffen ausführen und mit den Schrauben M12x408.8 verschrauben.
- An den Querbalken A die Kugel D mit den Schrauben M16x45 8.8 anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenem Drehmoment festziehen.
- Die Elektroinstallation anschließen.

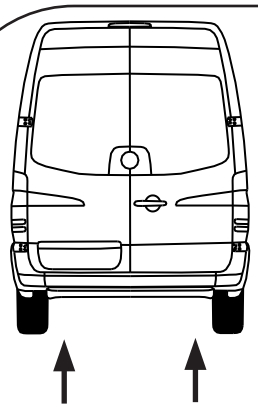


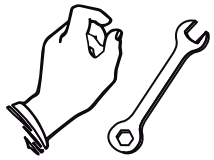




M12x110 x8









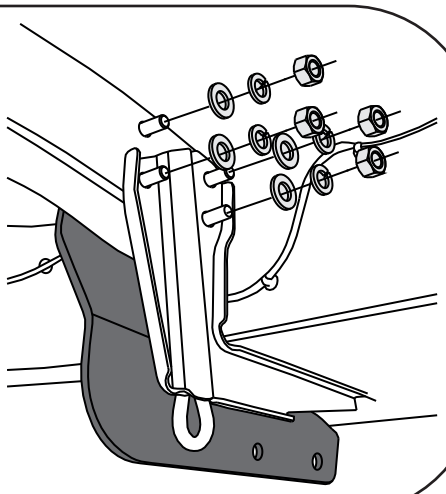
12,2 x8

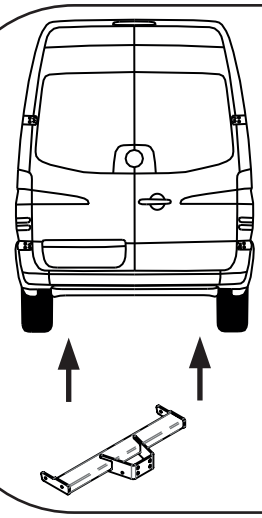


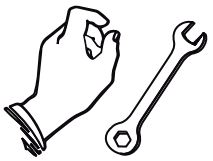
13 x8



M12 x8









M12x40 x4



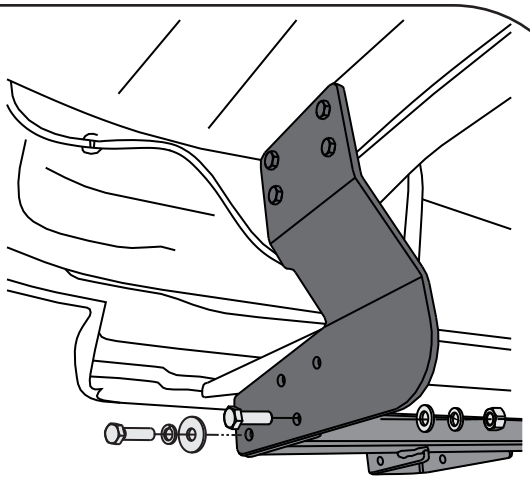
12,2 x4

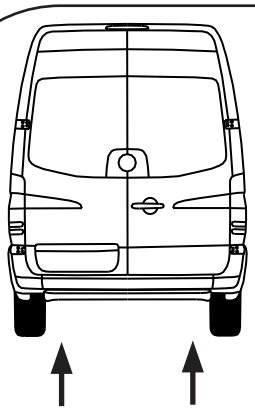


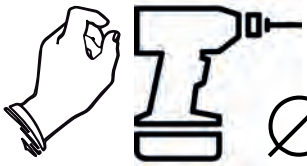
13 x4



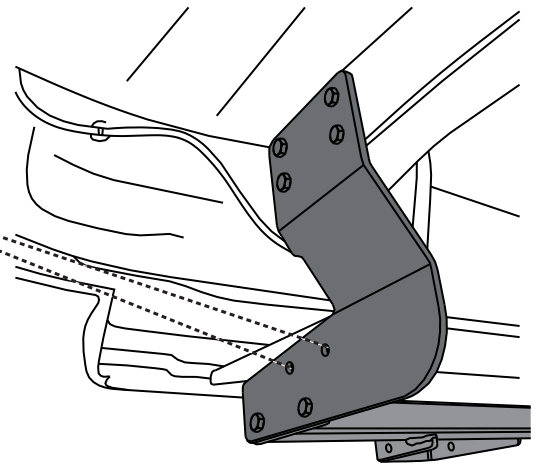
M12 x2

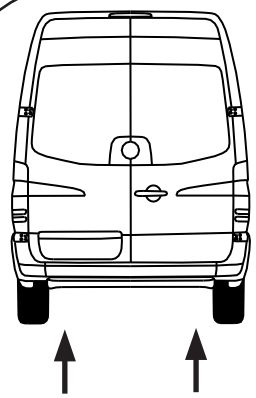


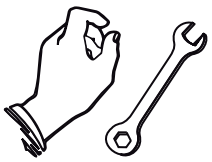




∅13mm

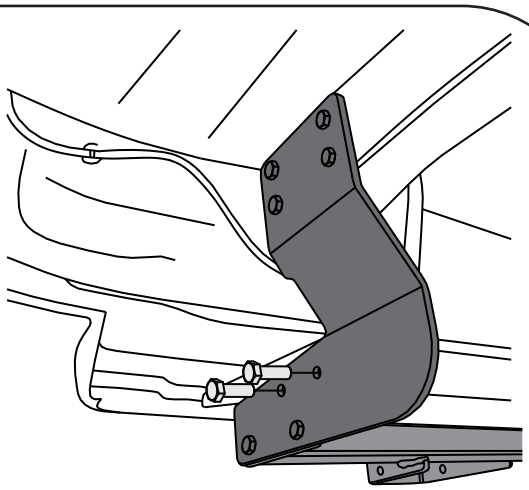


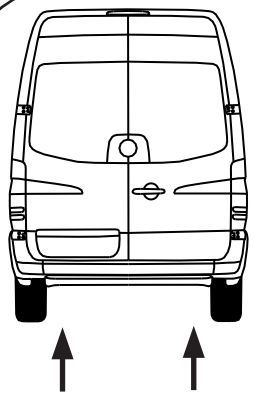


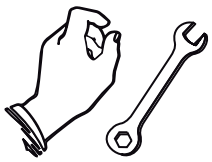




M12x40 x4









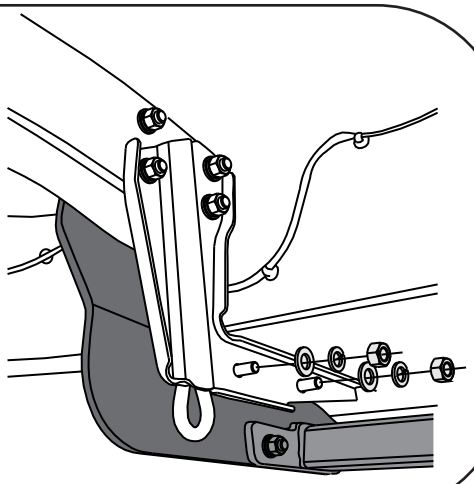
12,2 x4

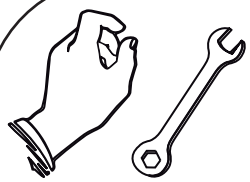


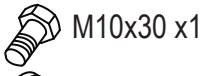
13 x4



M12 x2







M10x30 x1



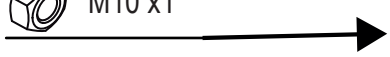
10,2 x1

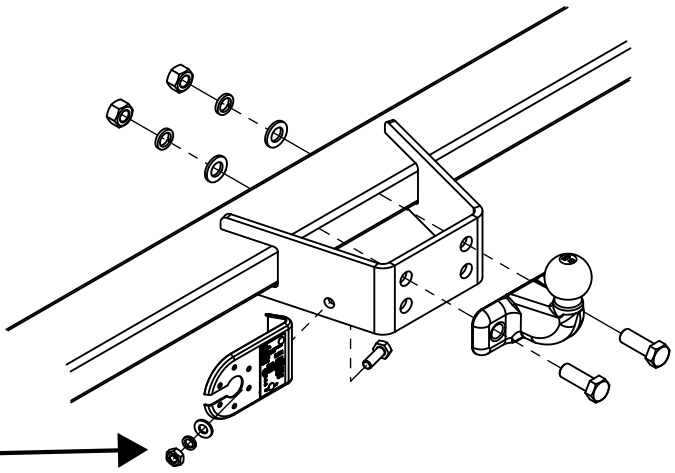


10,5 x1



M10 x1







M16x45 x2



16,3 x2



17 x2



M16 x2